



قاموس شرح المصطلحات النفسية الجنسية Dictionary & Interpretation PSYCHOSEXUAL

باللغة العربية - والإنجليزية EXPRESSIONS ENGLISH - ARABIC

د. لطف الشربيني - الطب النفسي، الإسكندرية، مصر

lotfyaa@yahoo.com

- تم وضع أكثر من معني أو شرح مختصر أو وصف موجز في مقابل الكثير من المصطلحات مع الحرص علي وضع المعني المباشر في البداية ، وبعده المعاني الأخرى .
 - بالإضافة إلى المصطلحات العلمية التي يضمها القاموس ثم اختيار مجموعة من المفردات والكلمات شائعة الاستخدام في الكتابة الطبية أثناء التعريب أو الترجمة .
 - تم الرجوع إلى عدد من المعاجم والقواميس الطبية المتخصصة وغير الطبية أيضاً مع الالتزام بالترجمة المباشرة للمعاني، وإضافة شرح مختصر يحتوي علي المعلومات الأساسية الموثقة بأسلوب مبسط يقدم فكرة متكاملة عن كل موضوع في حدود المساحة التي يسمح بها حجم هذا المرجع.
- وهنا أقدم للقارئ العربي في كل مكان ، وللزملاء من الأطباء وطلاب الطب والمهتمين بالعلوم الطبية والنفسية والجنسية هذا القاموس لترجمة وتعريب الكلمات والمصطلحات النفسية والجنسية، وأعتذر مقدماً لكل من يبحث عن كلمة بعينها ولا يجدها هنا ، وأذكر في هذا المقام قول أحد العلماء بأن كل من يؤلف كتاباً يتوقع المدح علي ذلك ، أما من يصنف قاموساً فإنه يكفي أن ينجو من اللوم !!.. والله نسأل أن نكون قد وفقنا في ما قصدنا إليه من خدمة للعلم في العالم العربي ، والله موفق .

لقد قمت بإعداد هذا العمل الذي يتضمن جمع المصطلحات الطبية والنفسية التي تستخدم في العلوم الطبية وعلم النفس والطب النفسي وبعض ما يتصل بها من العلوم الأخرى والتي تتعلق بالأمر الجنسية ووضع ترجمة عربية واضحة لها ثم شرح معاني هذه المصطلحات بأسلوب مبسط مفهوم يجعلها في متناول كل من يقرأ أو يكتب في هذه المجالات من المتخصصين أو غيرهم، وقد استغرق الجهد في إعداد هذا العمل فترات طويلة متواصلة تم خلالها الاستعانة بكثير من المراجع القديمة والحديثة حتى يظهر في المستوي الذي يرضي عنه القارئ والباحث العربي في كل مكان. ويظهر هذا العمل في الوقت الذي تبذل فيه المساعي لتعريب العلوم الطبية والنفسية ليكون مساهمة في تيسير وتبسيط الكتابة في المجالات الطبية والنفسية لتصبح مفهومة للجميع بعد أن ساد اعتقاد بأن الطب عموماً والطب النفسي بصفة خاصة وعلم النفس تخصصات تهتم بأمر يعرفها الجميع لكنها تقدم إليهم بلغة صعبة لا يفهمها أحد !! .. والكتابة في الموضوعات الجنسية علي وجه الخصوص تتخذ في الغالب أحد اتجاهين .. فهناك الكتب والمجلات التي تعتمد علي أسلوب الإثارة، وكثير ما هي ، أو الكتابة العلمية التي تقدم الثقافة حول هذه الموضوعات الهامة بما يفيد كل قارئ، والمرجع الذي بين أيدينا بما يحتويه من مادة علمية جادة تم إعدادها وجمعها من مراجع علمية حديثة يمثل الاتجاه الثاني الذي يتسم بالموضوعية.

ملاحظات

- يتضمن هذا المؤلف شرحاً لمعاني المصطلحات النفسية والجنسية، والألفاظ التي لاحظت زيادة استخدامها في المراجع الأجنبية من كتب ودوريات ونشرات، وفيه نجعت بين القاموس الذي يقدم الترجمة العربية الواضحة وبين الموسوعة التي تقدم معلومات مبسطة مختصرة عن المصطلحات والألفاظ التي يضمها.
- يضم هذا القاموس مفردات وكلمات ومصطلحات يجمع بينها علاقتها بتخصص الطب النفسي والأمر الجنسية وشيوع استخدامها في الكتابة العربية في هذه الموضوعات، أو مصادفتها أثناء الترجمة من الإنجليزية إلى العربية.
- لم يسمح حجم هذا القاموس بذكر مختلف المشتقات لكل كلمة مثل الفعل والصفة والمصدر بل تم الاكتفاء في مفردات كثيرة بذكر أكثر الكلمات شيوعاً ومعناها بحيث يتم التعرف علي بقية المشتقات من خلال ذلك دون الحاجة للبحث عنها في مكان آخر.

شتاء 2015: فصل الأبحاث و الدراسات في علوم النفس

نحو اثناء قاعدة بيانات الأبحاث والدراسات النفسية والعلمية

... ..

أضف ملخص بحثك الي قاعدة البيانات

Papers Form

<http://www.arabpsynet.com/paper/PapForm.htm>

أرسل بحثك و دراستك الي الميل العربية للعلوم النفسية

arabpsynet@gmail.com

... ..

ابحث في قاعدة بيانات الأبحاث و الدراسات النفسية

و العلمية

www.arabpsynet.com/paper/default.asp